



คนเลิฟเกาหลีอ่านเล่มนี้ไม่มีผิดหวัง !!!
เรียนสนุก รู้เยอะ ค่อยกับโอป้าได้ไม่อายใคร



ฉันขอลง



ชุดเกาหลีที่คลั่งใจ



จีมียอง



ถ้าคุณชอบซีรีส์เกาหลี กริดศิลป์แดนทิมจิ อยากแปลเพลงเกาหลีได้
นี่คือหนังสือปูพื้นฐาน และสุดยอดพื้นฐานแน่นๆ
เพื่อการเรียนรู้ภาษาเกาหลีแบบเน้นปึก

วันมงคล

พบปะใกล้ชิดสองชั้นใจ



DOUBLE DAYS

"Nothing is worth more than this day."

ไม่มีวันไหนมีค่าไปกว่า "วันนี้"

อันยอง
พูดเกาหลีคล่องทันใจ



ในเครือบริษัท หับ พับลิเคชั่นส์ จำกัด

61/126 ซอยทรงสะอาด ถนนวิภาวดีรังสิต

แขวงจอมพล เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 โทรศัพท์ / โทรสาร 0 2691 4192

อีเมล touchpublications@gmail.com Facebook <http://www.facebook.com/touchplc>

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติ พ.ศ. 2537

ห้ามคัดลอกเนื้อหา ภาพประกอบ รวมทั้งดัดแปลงเป็นแถบบันทึกเสียง วิทยุทัศน์
หรือเผยแพร่ด้วยรูปแบบและวิธีการอื่นใด ก่อนได้รับอนุญาต

เลขมาตรฐานสากลประจำหนังสือ 978-616-365-334-5

พิมพ์ครั้งที่ 1 เมษายน 2556

พิมพ์ครั้งที่ 2 กันยายน 2561

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

จีนเมี่ยน.

อันยองพูดเกาหลีคล่องทันใจ. -- บริษัท หับ พับลิเคชั่นส์ จำกัด, 2561.
208 หน้า

1. ภาษาเกาหลี--บทสนทนาและวลี. I.ชื่อเรื่อง

495.783495911

ISBN 978-616-365-334-5

บรรณาธิการบริหาร นวพันธ์ ปิยะวรรณกร • บรรณาธิการเล่ม เอกพงษ์ อรุณรัตติยากร

ประสานงาน อมรรัตน์ อินทรกำเหนิด • กองบรรณาธิการ นัฏฐิกา ไชยสุข,

อุษารัตน์ สุนทรา, อุมารินทร์ พันอินากุล • พิสูจน์อักษร Som O

ออกแบบปก BC Studio by Boshi • ศิลปกรรม BC Studio by like and do

พิมพ์ที่ ห้างหุ้นส่วนจำกัด รุ่งเรืองสาส์นการพิมพ์

จัดจำหน่ายโดย บริษัท ซีเอ็ดยูเคชั่น จำกัด (มหาชน)

เลขที่ 1858/87-90 ถนนบางนา-ตราด แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260

โทรศัพท์ 02 826 8000 Homepage : <http://www.se-ed.com>

ราคา 180 บาท



สนับสนุนโดย
กระทรวงกลาโหม
กระทรวงศึกษาธิการ
www.greenread.com

คำนำ

กระแสเกาหลี มาแรงสุดๆ ในรอบหลายๆ ปีที่ผ่านมา และไม่ว่าจะเป็นเพราะความชื่นชอบในตัวศิลปิน ภาพยนตร์ หรือกระแสอื่นใด สิ่งที่เราสังเกตเห็นได้อย่างชัดเจนว่า เกาหลีนั้นแรงดีไม่มีตกจริงๆ ก็คือ มีน้องๆ มากมายที่สนใจใฝ่รู้ เรียนรู้ภาษาเกาหลีกันมากอย่างน่าทึ่ง โดยเรียนรู้เป็นภาษาที่สามนอกเหนือจากภาษาไทย (แม่ละ) และภาษาอังกฤษที่เป็นภาคบังคับ

ความรักและความพึงพอใจในการเรียน จะเป็นองค์ประกอบสำคัญที่จะผลักดันให้เราก้าวข้ามความรู้สึกลังเล ความรู้สึกว่าจะไหวหรือเปล่านะ ไปได้อย่างไม่ยากเย็น เพราะลงใจมันรักเสียแล้ว อะไรๆ ก็คงจะมาฉุดไม่อยู่ น้องคนหนึ่งในกลุ่มบรรณาธิการบอกว่า เดินคัพเวอร์ยังทำได้ เรียนภาษาเกาหลีพื้นฐานมันจะทำได้ยังไง ว่าเข้าปอนัน !!!

เช่นเดียวกับ หลากๆ คน นักเขียนคนเก่งของเรา จินมีออน ก็คือเด็กไทยคนหนึ่ง que เรียนรู้ภาษาเกาหลีแบบเรียนรู้อย่างเอง และได้ไปผจญภัยในเกาหลี จนทุกวันนี้ เธอกับภาษาเกาหลีกลายเป็นเพื่อนสนิทซิดซื่อ กันไปเรียบร้อยโรงเรียนกิมจิ เจอตบั้ง ก็คุยได้ไม่เคอะเขิน (แต่ยังไม่เจอนะ 555+) ทางสำนักพิมพ์ภูมิใจสุดๆ ที่ได้น้องมาถ่ายทอดวิธีการเรียนภาษาเกาหลีแบบสนุกๆ แต่สุดท้ายก็ให้กับเพื่อนนักอ่านทุกท่าน

สู้ๆ กันทุกๆ คนนะครับ

นวพันธ์ ปิยะวรรณกร

บรรณาธิการบริหาร

Double Days Publishing

สารบัญ

เรียนด้วยใจทำยังไง	6
--------------------------	---

บทที่ 1

ตัวอักษรเกาหลี พยัญชนะ สระ	13
การอ่านและการออกเสียง	30

บทที่ 2

ตัวเลข	35
ลักษณนาม	43

บทที่ 3

คำศัพท์	47
สรรพนาม	48
กริยา	50
ร่างกาย	52
บ้าน	55
สถานที่	56
โรงเรียน	59
ธรรมชาติ	61
ห้องครัว	63
อาหาร	65
ผัก	66
ผลไม้	67
สัตว์	69

กีฬา 72

สนามบิน 73

บทที่ 4

กริยา 75

บทที่ 5

ไวยากรณ์พื้นฐาน 94

การแต่งประโยค 105

การแต่งประโยคอดีต 109

การแต่งประโยคอนาคต 111

บทที่ 6

การแต่งประโยคคำถาม 119

บทที่ 7

การแต่งประโยคปฏิเสธ 139

การแต่งประโยคคำสั่ง หรือเชิญชวน 148

บทที่ 8

ไวยากรณ์เสริม และตัวอย่างประโยคสนทนา 155

บทที่ 9

คองกลิชี่?? 176

บทที่ 10

มารยาทการพูด และประโยคสนทนาที่ใช้บ่อย 196

เรียนด้วยใจ ทำยังง

หลังจากเรียนจบเมื่อปี 2008 ฉันตัดสินใจเดินทางไปทำงาน
อาสาสมัครที่ประเทศเกาหลี ถึงแม้ว่าตอนนั้นกระแสเกาหลีกำลังมา
แรงมากๆ ในบ้านเรา แต่ฉันกลับไม่ใช่คนที่ชอบทั้งดารา นักร้อง หรือ
แม้แต่อาหารเกาหลีเลยสักนิด ฉันไม่ค่อยชื่นชอบอะไรในประเทศเกาหลี
สักเท่าไร มันช่างดูเป็นประเทศที่เหมือนถูกสร้างขึ้นมาจากทั้งหมด แม้แต่
หน้าตาของคนในประเทศยังละม้ายคล้ายกันเหมือนออกมาจากคลินิก
เดียวกันอีก แต่ฉันอยากจะไปเกาหลีได้เพื่อเป็นอาสาสมัคร อยากจะ
ลองทำอะไรที่ท้าทาย และอยากข้ามขีดจำกัดของตัวเองจึงตัดสินใจไป
ยังประเทศที่ฉันไม่พิสมัยสักเท่าไร ซึ่งปัญหาใหญ่อย่างแรก หรือ
เรียกว่าขีดจำกัดแรกที่ฉันเจอก็คือ ภาษา นั่นเอง ตอนนั้นฉันมีเวลา
เตรียมตัวทุกอย่างภายในหนึ่งเดือนเท่านั้น ทั้งของที่จะต้องนำไปและ
การเรียนรู้ภาษาเกาหลีให้ได้มากที่สุดภายในเวลาหนึ่งเดือน



จะเริ่มเรียนอย่างไรดี

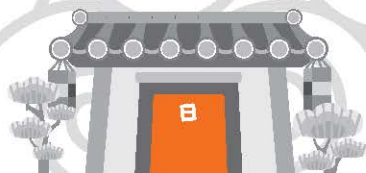
ก่อนอื่นอยากให้หาแรงบันดาลใจก่อน บางคนชอบดารากาฬี บางคนชอบเพลง บางคนชอบดูหนัง บางคนอยากไปทำงานที่เกาหลี หรือบางคนก็อยากหาแฟนเป็นคนเกาหลี ซึ่งจะเหตุผลอะไรก็แล้วแต่นั้นถือว่าดีมาก เพราะถ้าเรียนโดยไม่มีจุดหมายก็ไม่มีประโยชน์อะไรเลย และเพราะว่าการไปเป็นอาสาสมัครต้องทำอะไรๆ เยอะมาก แนนอน จุดหมายของฉันคือเรียนเพื่อเอาตัวรอดนั่นเอง

นึกถึงใจเขาใจเรา

พอจะเรียนภาษาไม่รู้ว่าจะเริ่มจากอะไรดี จึงขอแนะนำว่าให้ลองจินตนาการไปเรื่อยๆ ว่าถ้าฉันไปเกาหลีแล้วอยากจะทำอะไร หรือจำเป็นต้องทำอะไรบ้าง แปลประโยคนั้นๆ แล้วก็ท่องเอาไว้วิธีนี้ได้ผลมาก เพราะมันแน่นอนว่าประโยคนั้นเราได้ใช้ ที่นี่พอเวลาเหลือเราค่อยเรียนประโยคที่มันไกลตัวออกไปเรื่อยๆ เป็นการพัฒนาขอบเขตภาษาของเรา



ช่วงที่ฉันเตรียมตัวว่าจะไปเกาหลีเริ่มจากแนะนำตัวก่อน ท่องเอาไว้อย่างที่ ไม่เข้าใจความหมายเท่าไร ต่อมาจึงเริ่มท่องประโยคพวกแนะนำประเทศไทย (ง่ายๆ เช่น เมืองไทยอากาศร้อนแต่ผลไม้เยอะทะเลก็สวย ถ้ามีโอกาสก็มาประเทศไทยสิคะ) เนื่องจากฉันจะไปเป็นอาสาสมัครมันก็ต้องพูดอะไรแบบนี้ และที่ขาดไม่ได้ก็คือ ประโยคขอขำกิน หิวค่ะ เพื่อที่จะไม่ต้องหิวตายที่เกาหลี ไปจนถึงลองเล่าเรื่องผีเป็นภาษาเกาหลี และภาษาการแสดง ด้วยคำศัพท์น้อยนิด (ตอนนั้นเล่าให้เพื่อนชาวเกาหลีที่รู้จักกันฟัง) แต่มันตลกและสนุกมาก เป็นการฝึกเรื่องการพูดอย่างไรให้คนเข้าใจได้ ถึงแม้ว่าจะรู้ศัพท์ไม่เยอะ ซึ่งในความเป็นจริงแล้ว ถึงแม้ว่ารู้ศัพท์น้อยแต่บางครั้งก็สามารถสื่อสารได้มากกว่าที่คิดจริงๆ สุดท้ายไม่น่าเชื่อมากๆ ว่ามีโอกาสได้เล่าเรื่องผีไทยให้คนเกาหลีฟังจริงๆ แต่ที่ตลกกว่านั้นคือ คนเกาหลีตลกมากตอนที่ฉันบอกว่าผีไทยถอดหัวออกมาแล้วก็บินไปกินอุจจาระ เขาบอกว่าถ้าเห็นผีกำลังกินอะไรแบบนั้นมันคงไม่น่ากลัว แต่น่าเกลียดมากกว่า ซึ่งพอฉันมาคิดตามมันก็จริงที่ผีกระสือมันไม่น่ากลัว



ตอนที่ ๑ ภาษาเกาหลีมากที่สุด

เนื่องจากฉันไม่ได้เรียนภาษาเกาหลีแบบที่มันถูกตามสูตรอะไร แต่ก็จำเป็นต้องเรียนเพื่อเอาชีวิตรอด และเพื่อการเป็นอาสาสมัคร ฉันมีวิธีการเรียนภาษาเยอะมาก ทั้งแอบฟังเค้าคุยกัน เวลาไปไหนก็ถามเรื่อยๆ อยากรู้คำศัพท์อะไรก็ถาม ทำตัวเหมือนเจ้าหนูจำไม่ โดยมีประโยคติดปากอย่างเดียว ... นี่คืออะไรคะ ต่อมาพอเริ่มอยู่ตัวก็เริ่มเอาหนังสือมาอ่าน อ่านไม่รู้เรื่องก็อ่านไปเรื่อยๆ ผีกลสำเนียง ผีกลอ่านไป เวลานั้นรถไปไหนก็อ่านป้ายข้างทางซะหมด ได้ศัพท์ใหม่ด้วย แล้วจากนั้นก็เริ่มหาคำศัพท์ที่ไม่รู้ แล้วก็มาเปิดพจนานุกรมเอา ซึ่งปีแรกที่ฉันไปเกาหลี ดันไม่ได้เอาพจนานุกรมไปอีก ก็เลยต้องถามเอาจากคนเกาหลีว่าคำนี้แปลว่าอะไร ซึ่งมันยากกว่าเปิดพจนานุกรมมาก เพราะบางคำคนเกาหลีก็อธิบายยาก อธิบายก็เป็นเกาหลีอีก แต่ว่า...นอกจากศัพท์คำเดียวที่ฉันได้รู้ กลายเป็นได้รู้ศัพท์มากกว่าหนึ่ง แล้วยังได้ฝึกสนทนาอีก ฉันก็ยังคงไม่มีพจนานุกรมไปเรื่อยๆ จากนั้นพอเวลาไปอบรม หรือฟังอะไรก็แล้วแต่ ฉันมักจะจดคำศัพท์ที่ฟังไม่เข้าใจแล้วก็ค่อยไปหาความหมาย ไม่ว่าฉันจะทำความสะอาดอยู่ เดินป่า ทำกับข้าว ไปหาคนแก่ที่บ้านพักคนชรา ฉันก็จะใช้โอกาสเหล่านั้น เรียนภาษาเกาหลี



ทุกวิถีทาง จนสิบเอ็ดเดือนผ่านไป ฉันเกิดความคิดที่ว่าอยากจะเป็น
ล่ามขึ้นมา จึงไปเอาบทบรรยาย ความยาวประมาณสิบนาที่ ฟังมันอยู่
อย่างนั้นซ้ำๆ แล้วก็เริ่มแปล แบบพอฟังแล้วก็พูดเลย (แอบทำคนเดียว
เพราะว่าเงิน) พอคล่องแล้วก็เปลี่ยนบทใหม่ ซึ่งมันทำให้ฉันสามารถ
เป็นล่ามได้จริงๆ

เดือนต่อมามีน้องๆ ที่เป็นอาสาสมัครเหมือนฉันถูกส่งมาที่เกาหลี
ฉันก็เลยได้เป็นล่ามให้กับพวกเขา แนนอนมันก็ยังมีความศัพท์ที่ไม่รู้ แต่ก็
สามารถแปลได้จริงๆ ฉันพูดได้คำเดียวว่าสิ่งที่ทำให้ฉันได้ภาษาไม่ใช่
ความตั้งใจ ไม่ใช่ความพยายาม แต่มันคือ สิ่งที่ทำเพื่อคนอื่น เพื่อที่จะ
รู้จักจิตใจของคุณบ้างบ้าน เพื่อที่จะรู้ว่าพี่คนนั้นกำลังจะบอกอะไร
เรานะ เพื่อที่จะรู้ว่าคนนี้กำลังตกเดือนอะไรฉันอยู่ เพื่อที่จะสอนให้
เด็กทำขบวนนี้รู้จักกับประเทศไทย ทุกวันมีแต่คนคอยบอกว่าฉันไม่เก่ง
ภาษาเกาหลี ตอนแรกรู้สึกอายและไม่ชอบ แต่เมื่อยอมเป็นคนโง่ และ
เข้าไปถาม ยอมที่จะพูดผิดเรื่อยๆ สุดท้าย..ฉันรู้สึกขอบคุณที่คนรอบข้าง
คอยว่า คอยตำ (เลยได้เรียนคำตำด้วย) เพราะตอนนี้ฉันรู้สึกประสพ
แล้วว่าพวกเขาอยากให้ฉันเก่งภาษานี้อย่างไร

เวลาที่เจอคนไทยที่อาศัยในเกาหลี หรือนักเรียนแลกเปลี่ยนที่
มาเรียนภาษาเกาหลี ก็จะมีคนได้ว่า คนไทยเหล่านั้นไม่ได้เก่งภาษา



เกาหลีสักเท่าไร? นั่นเป็นเพราะว่าระยะเวลาการใช้งานต่างกัน ไม่มีใครคอยมาว่า จ้าจี้จ๊าไซ แล้วก็ไม่มีโอกาสได้เจอกับคนมากมายหลายประเภทเหมือนกับอาสาสมัคร ภาษาถิ่นก็ไม่มีโอกาสได้ยินบ่อยนัก ซึ่งปัจจุบันนี้การสอบวัดระดับสำหรับการฟังนั้นก็มีบทพูดสำเนียงต่างจังหวัดออกมาเหมือนกัน รวมถึงตอนที่ฉันทำงานแปลรายการโทรทัศน์ บางครั้งจะมีคุณลุงเห่บ่อๆ ออกมาพูด หรือมีนักเต้นฮิปฮอป ลั่นเปลี่ยน ซึ่งถ้าเป็นคนที่ไม่มีความรู้การฟังที่หลากหลายแล้วก็ยากมากๆ แต่ก็ไม่ได้หมายความว่าต้องมาเป็นอาสาสมัครแล้วจะเก่งภาษามากกว่า แค่อยากจะบอกว่าถ้าอยากเก่งภาษาเราต้องเรียนรู้ทั้งสิ่งที่เรารู้สึกสนใจ และสิ่งที่เราไม่สนใจ เรียกว่าการเปิดใจ ยิ่งเปิดใจมากเท่าไรก็เรียนรู้ได้มากเท่านั้น และก็ขอให้สนุกกับการเรียนภาษาด้วยใจแบบนี้ละ



Good Korea



SEOUL

Kangnŭng

Inch'on

បាត់

1

Taejon

Naktong

តំបន់កម្មវិធី បណ្តុះបណ្តាល

Taegu

Chonju

Ky

asan

Mokp'o

Pusan



ฉันไม่ชอบจำอะไรแบบนี้ที่สุด แต่ถ้าจำได้แล้ว อะไรๆ มันจะง่ายขึ้นมาก ก็เลยจำมันแบบสนุกๆ ถือว่าเป็นการเปิดประตูสู่โลกของภาษา

พยัญชนะ

ตัวอักษร	ชื่อ	อักษรโรมัน	เสียงพยัญชนะต้น
ㄱ	คียอก	k, g	ค, ก
ㄴ	นีอิน	n	น
ㄷ	ทีกี๊ด	t, d	ท, ด
ㄹ	รีอีล	r, l	ร, ล
ㅁ	มีอึ่ม	m	ม
ㅂ	พีอึบ	p, b	พ, บ
ㅅ	ซีโอด	s	ซ, ซ (เปา)
ㅇ	อียัง	-	อ
ㅈ	ชียี๊ด	ch, j	ช, จ
ㅊ	ชียี๊ด	ch'	ช (หนัก)
ㅋ	คียีก	k'	ค (หนัก)
ㅌ	ทียี๊ด	t'	ท (หนัก)



ㅍ	พื่อ๊ป	p'	พ (หนัก)
ㅎ	ฮื่อ๊ด	h	ฮ (หนัก)
ㄱ	ซังกียอก	kk	ก
ㄷ	ซังด็กี้ด	tt	ด
ㅂ	ซังบีย็อบ	pp	ป
ㅅ	ซังซ็โฮด	ss	ซ
ㅊ	ซังจ็ฮึด	t ch	จ

เวลาท่องจำควรจำแบบเรียงลำดับ เพราะว่าอนาคตจะสะดวกต่อการเปิดพจนานุกรมด้วย “ค น ท ล ม บ ซ อ จ ช” คำ ทำ ฟ้ำ ห้า” ถ้าจำยากก็ท่องแบบสนุกๆ ก็ได้ เช่น (คน) แคนา ดาลา (งาน) มา (ในซั) บา ซา (ร้) (สนุกมากจนร้อง) ออ จา ช่า ...ส่วน คำ ทำ ฟ้ำ ห้า จำเอาแล้วกันง่ายๆ ^-^



สระ

기본 (10)	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ
Basic	a	ya	Eoyeo		o	Yo	u	Yu	Eu	i
สระพื้นฐาน	อา	ยา	ออ	ยอ	โอ	โย	อู	ยู	อี	อิ
합성 (11)					ㅘ	Wa	ㅚ	wo		
Compound					โอ + อา		อู + ออ			
สระประสม					= วา		= วอ			
	ㅙ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅞ	Wae	ㅚ	We	ㅟ	ui
	ae	Yae	E	Ye	โอ + แอ		อู + เอ		อี + อี	
	แอ	แย	เอ	เย	= แว		= เว		= อีย	
					ㅟ	oe	ㅠ	Wi		
					เว		อู + อี = วี			

ส่วนสระนี้ก็ต้องแค่เฉพาะสระเดียวกันก็พอค่ะ อา ยา ออ ยอ โอ โย อู ยู อี อี เวลาท่องก็คิดซะว่าออกกำลังกายกล้ามเนื้อบนหน้าค่ะ ตีนกาก็จะไม่มาถามหา ส่วนสระประสมจะเป็นการออกเสียงของสองสระเร็วๆ เช่น ㅚ อี — + อี ㅣ = อีย ยกเว้น ㅟ ที่บังคับอ่านว่า เว แม้จะรูป โอ + อี ก็ตาม



คราวนี้เราลองมาอ่านพยัญชนะ ผสมกับสระกันดูเช่น ㄱ + ㅣ

=가 카 (คียอก) + 아 = คา

ㄱ	가구	คากู	เฟอร์นิเจอร์
	구두	กูดู	รองเท้า
	가방	คาบัง	กระเป๋า
	고기	โคกี	เนื้อ
ㄴ	나	นา	ฉัน
	너	โน	เธอ
	나라	นาวา	ประเทศ
	나이	นาอี	อายุ
ㄷ	다리	ทารี	ขา / สะพาน
	도로	โทโร	ถนน
	다리미	ทาวรีมี	เตารีด
	두부	ดูบู	เต้าหู้
ㄹ	라디오	ราดีโอ	วิทยุ
	오리	โอรี	เป็ด
	우리	อูรี	พวกเรา
	리본	รีบอน	โบ



ㅁ	머리	มอรี	หัว
	모자	โมจา	หมวก
	나무	นามู	ต้นไม้
	어머니	ออมอนี	คุณแม่
ㅂ	바나나	พวานนา	กล้วย
	바지	พวจี	กางเกง
	바다	พาดา	ทะเล
	나비	นาบี	ผีเสื้อ
ㅅ	사자	ซาซา	สิงโต
	시계	ซีกเย	นาฬิกา
	서류	ซอริยู	เอกสาร
	가수	คาซุ	นักร้อง
ㅇ	아기	อาเกี	ทารก
	아이	อาอี	เด็ก
	오이	โออี	แตงกวา
	우유	อูยู	นม
ㅈ	지구	จีกู	โลก
	지도	ชีโด	แผนที่

	조개	โจแก	หอย
	여자	ยอจา	ผู้หญิง
ㅎ	하나	ฮานา	หนึ่ง
	하마	ฮามา	ฮิปโป
	허리	ฮอริ	เอว
	휴지	ฮยูจี	ทิชชู
ㄷ	차	ชา	รถ / น้ำชา
	치마	ชีมา	กระโปรง
	고추	โคชู	พริก
	티셔츠	ทีชยอชึ	เสื้อยืด
ㅋ	코	โค	จมูก
	커피	คอฟี	กาแฟ
	카메라	ค่าเมรา	กล้อง
	스키	สกี	สกี
ㅌ	토마토	โทะมาโทะ	มะเขือเทศ
	기타	คิท่า	กีตาร์
	타조	ท่าโจ	นกกระจอกเทศ
	아파트	อาพ่าทึ	อาร์พาร์ตเมนต์



เรื่องตลกมากๆ ถึงแม้จะใช้ศัพท์ผิดๆ ไปก็กลับกลายเป็นเรื่องในความ
ทรงจำอีก นึกถึงทีไรก็ตลกทุกที

ถ้าจะเรียนภาษาแล้วเนี่ยมันจำเป็นต้องผิด นั่นหมายความว่า
เราได้พูดแล้ว ถ้าผิดก็มีโอกาสที่จะแก้ แต่ถ้าไม่พูดมันก็จะผิดอยู่ใน
หัวเราตลอดไป

